

Nap. *delegenzia* f. 'indagine, ispezione, condotta in genere da un'autorità politico-amministrativa per accertare reati o atti illeciti' (ante 1778, Cerlone, Rocco).

Fior.a. *diligenzia* f. 'desiderio, aspirazione' (1342-1398, Torini, TLIO).

Fior.a. *diligenzia (amore/soavitate ed amistade)* f. 'desiderio, aspirazione (con riferimento a una delle qualità del pianeta Venere)' (ante 1334, Ottimo, TLIO), aret.a. ~ (*e amore e iustizia*) (1282, RestArezzo, ib.).

Fior.a. (*non è questa*) *diligiencia (ma avarizia)* f. 'oculata gestione del patrimonio' (ante 1292, FioreRettorica, TLIO).

Loc.avv.: fior.a. *con ogni diligenza* 'con impegno e attenta cura' (1484, PiovArlotto, B), sen.a. ~ (ante 1380, SCaterinaSiena, B)¹; it. *con gran diligenza e sollecitudine* 'id.' (1370ca., Boccaccio-Decam, TLIO), fior.a. *colla vostra sollicitudine e diligentia* (1367, Informazioni, ib.), pis.a. *con ogni diligenza e sollicitudine* (1306, GiordPisa, ib.); bol.a. *cu(m) om(n)e studio (e) dilige(n)tia* 'id.' (1243ca., Faba, ib.), *con istudio e diligenza* (1348-63, MatteoVillani, ib.), *con ogni diligentia et studio* (1322-51, StatBonaini, ib.), sen.a. *con sommo studio et diligentia* (1309-10, StatGangalandi, ib.); fior.a. *co mia soma qura e diligiencia* 'id.' (1313, IV CatilinarivaVolg, ib.), *con gran chura e diligiencia* (1375, ChioseFalseBoccaccio, ib.), nap. *co ddelegenzia* (ante 1632, Basile, D'Ambra). Fior.a. *con diligenza e perseveranza* 'con impegno e attenta cura (con riferimento allo zelo spirituale necessario alla condotta cristiana)' (inizio sec. XIV, Bencivenni, TLIO); *con diligenza e sollecitudine* 'id.' (1355ca., Passavanti, ib.); *con debita diligenza* 'id.' (1387, Marsili, ib.); pis.a. *con gran diligentia* 'id.' (sec. XIII, SBrendano, ib.).

Loc.verb.: it. *fare (grande) diligenza* 'adoperarsi, provvedere, fare in modo che; sforzarsi' (ante 1539, VettoriF, Rossi,StGrammIt 13); *mettere* ~ 'id.' (1483, Pulci, B); it.a. *usare (ogni opera e)* ~ 'id.' (ante 1510, SArienti, B), cal.a. *usare ogni diligenza* (1535, TestiMosino,StTrasselli 494). It.a. *avere (buona) diligenza* 'considerare con attenzione, porre mente' (prima metà sec. XIV, CiceroneVolg, B).

Nap.a. *fare diligenza* 'ricercare con cura, con attenzione' (ante 1632, BasilePetrini), nap. *fa na dellegenzia* (1771, Lorenzi, Rocco – 1778, Cerlone, ib.).

¹ Non confermato dalla banca dati dell'OVI.

Derivati: it. *indiligenzia* f. 'negligenza, trascuratezza' (ante 1519, Leonardo, B).

It. *deligenza[re]* v.tr. 'controllare con attenzione e cura' (1798, Cronaca, Fresu,SLel 21), *diligenzia[re]* (1798, ib. – Fanfani-Arlia 1877; Leso).

III.1. It. *diligenza* f. 'grande carrozza pubblica per il trasporto delle persone' (dal 1693, Gemelli Careri, Dardi, LN 46; B; Zing 2016), piem. *diligenza* Zalli 1815, mil. *deligenza* Cherubini, *diligenza* ib., mant. *diligensa* Arrivabene, parm. *Diligenza* Pariset, bol. *diligiencia* Coronedi, romagn. *diligenza* Ercolani, faent. ~ Morri, tosc. ~ FanfaniUso, pis. *deligenza* Malagoli, nap. *deligenza* Andreoli.

Sintagma: it. *assalto alla diligenza* m. 'atto proditorio; manovra politica priva di scrupoli per assicurarsi il potere approfittando di situazioni di crisi' (dal 1922, Mussolini, DELIN; B; 2010, LaRepubblica.it, DeFazioMat).

Paragone: tosc. *come una diligenza* 'detto di persone grasse' FanfaniUso.

It. *diligenzaio* m. 'guidatore di diligenza' (1922, Paolieri, B; 1923, Cicognani, B).

It. *diligenzata* f. 'l'insieme dei viaggiatori su una diligenza' (1935, Viani, B).

Il lat. DĪLIGENTIA 'diligenza, cura' (ThesLL 5/1,1172segg.) esiste in engad. e sopraselv. *diligenza* (DRG 5,242), vallone a. *diligensce* (fine sec. XII, DialGrég, TL 2,1930), fr. medio *faire diligence* (1490, Ph. de Commynes, TLF 7,215b), fr. *diligence* (1798, Ac, ib.), prov.a. *diligencia* (1415, Pans 2,621), cat. *diligència* (sec. XIII, Llull, DELCat 5,132 s.v. *llegir*), spagn. *diligencia* (1391, OrdinaciónCiudadZaragoza, CORDE), port. *diligência* (sec. XIV, Orto do Esposo, IVP 3,48) e in it. (II). Sono distinte le forme semidotte (1.) e quelle con scrizione dotta (2.). Sotto III.1. è separato un calco del fr. (*carrosse de*) *diligence* (1680, Richelet, TLF 7,216a), chiamata così per la sua velocità.

DEI 1303; DELIN 465; DRG 5,242 (Schorta); FEW 3,79seg.– Nichil.

diligère 'avere caro; stimare'

II.1. Tosc.a. *diligere (la iniquità/la patria/la facondia, ecc.)* v.tr. 'aver caro, amare; stimare; preferire' (sec. XIV, SAgostinoVolg, TLIO), it. ~

(1535, LeoneEbreo, B – 1959, Bacchelli, B).
Gerundio: tosc.occ.a. (*peramando vel*) **diligendo**
'amare, stimare (in formule di saluto)' (1284-87,
Sommetta, TLIO).

Il lat. DĪLIGĒRE (ThesLL 5/1,1176segg.) esiste
come forma dotta in it. (II.1.).

DEI 1303; DELIN 465.– Nichil.

diluère 'diluire; sciogliere'

II.1. It. **diluere** v.tr. cfr. TB; B; GRADIT 2007;
it. *diluito* agg. cfr. B; GRADIT 2007; it. **diluyente**
agg. cfr. B; GRADIT 2007.– Derivati: it. **diluibile**
agg. cfr. B; GRADIT 2007; it. **diluitivo** agg. cfr.
B; GRADIT 2007; it. **diluimento** m. cfr. B;
GRADIT 2007; it. **diluizione** f. cfr. B; GRADIT
2007; it. **emodiluizione** f. cfr. B; GRADIT 2007.–
DEI 1304; DELIN 465; FEW 3,80; DELCat
3,133; DCECH 2,496; Houaiss 1042.

diluviare 'diluviale; inondare'

I.1.a. 'inondare; piovere fortemente'
Lig.or. (spezz.) **delübiae** v.assol. 'diluviale, pio-
vere molto forte' Conti-Ricco, lad.ven. (agord.)
delubiàr RossiVoc.

II.1.a. 'inondare; piovere fortemente'
It. **diluviale** v.assol. 'piovere senza tregua e con
impeto, a dirotto' (dal 1643, Buommattei, B; TB;
GRADIT 2007), lig.occ. (sanrem.) *deluvià* Carli,
gen. *delûviâ* Casaccia, piem. *diluvîè* Capello,
gallo-it. (piazz.) *dəluvié* Roccella, emil.occ. 40
(parm.) *diluviar* Malaspina, bol. ~ Coronedi,
dluviar ib., romagn. *diluvîè* (Mattioli; Ercolani),
faent. *dluviè* Morri, venez. *diluviale* Boerio, ven.
merid. (Val d'Alpone) *deluviare* Burati, pad. ~
PratiEtimVen, triest. *diluviar* DET, ver. ~ Beltra- 45
mini-Donati, lad.ven. (agord.) *deluviàr* RossiVoc¹,
zold. *diluvià* Gamba-DeRocco, lad. cador. (oltre-
chius.) ~ Menegus, tosc. *diluviale* FanfaniUso,
carr. *diluvyár* (Luciani, ID 40), Trasimeno (Ca-
stiglione del Lago) *dilùia* Serafini, umbro occ. 50

¹ Cfr. friul. *diluvià* v.assol. 'piovere a dirotto' De-
Gasperi.– Per alcune di queste schede non è possibile
stabilire se si tratta di tr. o intr.

(Magione) *dəluyé* Moretti, macer. *dilujà* Gino-
biliApp 3, umbro merid.-or. *diluyá* Bruschi,
assis. *diluvyá* (Santucci, ID 48), valtopin. *dilujà*
VocScuola, roman. *diluvià* (1831, BelliVigolo 288
5 – 1837, ib. 1901; ChiappiniRolandiAgg), aquil.
(Arischia) *delluvià* DAM, teram. (Sant'Omero)
δəlləvəyi ib., Bellante *δəlluviyi* ib., Roseto
degli Abruzzi *dəlliviyé* ib., abr.or.adriat. (Lo-
reto Aprutino) *dilluvià* ib., Corvara *dəlluvié*
10 ib., Scafa *dəlluviá* ib., Tuffillo *dəlləvəyi*
ib., abr.occ. (Introdocqua) *dəlluviá* ib., molis.
(agnon.) *diluvieyá* (Cremonese, ib.), Ripali-
mosani *δəlləvié* (Minadeo, ib.), *dəlləvié*
ib., Rotello *dəlləviá* ib., nap. *delloviare* (ante
15 1632, BasilePatrini – 1720, Pagano, Rocco), *del-
luviare* (ante 1632, Basile, ib. – 1745, Capasso,
ib.; Andreoli), *dilluviare* Volpe, àpulo-bar. (Mo-
nòpoli) *delluvyé* Reho, luc.nord-occ. (Calitri)
riluvià Acocella, luc.-cal. (trecchin.) *dellovejà*
20 Orrico, salent.merid. (Castro) *dalluía* VDSSuppl,
cal.merid. (Cittanova) *dilluvyári* (Longo, ID
11), sic. *diluviani* (Biundi; Traina), *ddiluviani*
(Avolio, VS – Trischitta, ib.).

Fior.a. *diluviale* (*il mondo/la terra*) v.tr. 'inondare,
25 sommergere con la pioggia' (ante 1348, Giov-
Villani, TLIO)², pis.a. ~ (1306, GiordPisa, ib.),
perug.a. *deluviare* (1333ca., SimFidati, ib.), lig.
occ. (Mònaco) *deliuvia* Frolla, tosc. *diluviale*
FanfaniUso, nap. *delloviare* (1689, Fasano, Roc-
co), salent. *ddellujare* (Gorgoni, VDS; Manno,
30 ib.), *delluviare* (Gorgoni, ib.), sic. *diluviani* Traina.

It. *diluviale in qc.* v.intr. 'profondersi' (1868,
Dossi, B).

35 It. *diluviale in qc.* v.intr. 'sprofondare, precipitare'
(1942, Quasimodo, B).

Loc.prov.: it. *credeva che egli avesse a piovere,
ma non a diluviare* 'credere che ci fosse abbon-
danza, non fastidioso eccesso' (1581, FilSassetti,
B), roman. *credevo che ppiovesse, ma nno cche
ddiluviasse* ChiappiniRolandiAgg, sic. *mi cridia
ca chiuveva, ma no ca dilluviava*; nap. *dico ca
chiove ma no ca delluvia* 'id.' Andreoli.

45 It. **deluviata** (*Europa/acqua*) agg.f. 'sommerso da
un diluvio; colpito da un disastro; sconvolto da
una catastrofe' (TB 1865; 1953, Bacchelli, B).

It. **deluvianti** (*piogge*) agg.f.pl. 'che scende co-
pioso e con impeto; che cade a dirotto' (1920,
Negri, B); ~ (*primavera*) agg.f. 'detto di una sta-
50 gione caratterizzata da piogge abbondanti' ib.

² Per alcune di queste schede non è possibile stabilire
se si tratta di v.tr. o v.intr.